

# SALUD *Y* H.O.P.E.

AYUDA PARA PROCESAR TODO LO RELACIONADO A LA DIALISIS

**¡Feliz Día de San Valentín!**

**¿Serás nuestro San Valentín?**

## Comité Asesor de Pacientes de la Red de Enfermedades Terminales

La Red ESRD tiene la suerte de tener un grupo especial de pacientes y cuidadores en nuestro Comité Asesor de Pacientes (PAC) para ser su voz. Estas personas ayudan a la Red ESRD a hacer recursos educativos. También nos ayudan en otras partes de nuestro trabajo. Queremos dar las gracias a estas personas especiales. Hemos enumerado sus nombres y el estado en el que viven.



### Red ESRD 8



Darrell Guyton  
Tierra Guyton  
Katina Lang-Lindsey  
Mary Smith  
Ramieka McDonald  
Randy Taylor  
Ruth Crenshaw-Love



Marquita Kirk  
Minnie Roberson  
Priscilla Brown  
Sheila Thames  
Beverly Wynee



Bob Boydston  
Derek Williams  
Elsie Holmes  
Jaterreance Tipton  
Kennedy Taylor



Jaime Adame Tamera Bell Angelica Cordova Tiffany Fisher Jorge Garcia Christina Goshen Alfredo Hernandez Nichole Jefferson Nathaniel Kirby Bella Langston	Precious McCowan Kelly Mullen Bill Onumodu Amanda Portillo Tamera Reed Abby Ruiz Loretta Smalls Kenneth Spoor Cynthia Tellez Sam Trevino
---	---



### Tú y tu corazón

¿Sabías que tener demasiado líquido en tu cuerpo puede lastimar tu corazón? El ESRD Network PAC ha elaborado una guía útil que le muestra lo que puede suceder si no sigue su programa de tratamiento, dieta renal o controla cuánto bebe. Esta guía está en nuestro sitio web bajo "Tú y tu corazón". Está en [inglés](#) y [español](#).

## Programa de calificación de cinco estrellas de Dialysis Facility Compare (DFE)

El Programa Star de Diálisis Facility Compare (DFC) es una manera para que los pacientes comparen su clínica de diálisis con otras en su área. Cada clínica de diálisis obtiene una calificación de una a cinco estrellas. Para obtener más información o para usar la herramienta de comparación de diálisis, visite [Medicare.gov](https://www.medicare.gov). Haga clic en Centros de diálisis e ingrese su código postal.

Una clasificación de estrellas más baja no significa que la instalación da mal cuidado. El sistema de calificación se basa en datos y no en la limpieza, el cuidado del personal, o si el paciente está satisfecho con su cuidado. Además, los pacientes en diferentes áreas pueden tener diferentes problemas de salud, lo que puede afectar la calificación de un centro.

Los pacientes y sus familias deben usar la calificación de estrellas como una de varias razones al elegir un centro de diálisis. Para obtener más información sobre la atención y los centros de diálisis, visite el [Sitio web de la Fundación Nacional del Riñón](https://www.nidk.nih.gov/health-topics/end-stage-renal-disease). Además, es una buena idea programar una visita con cualquier instalación que esté considerando y hacer una lista de preguntas para hacer durante la visita.

## Boleto para trabajar

El Programa de Boletos es un servicio gratuito que ayuda a las personas con discapacidades a ganar dinero a través del trabajo. Si desea saber más sobre el Programa de Boletos, llame a la Línea de Ayuda de Boletos para Trabajar al 1-866-968-7842 o 1-866-833-2967 (TTY) entre lunes y viernes, de 8 a.m. a 8 p.m. EST. Puede pedirle al agente una lista de proveedores de servicios o encontrarlos usted mismo utilizando el Programa de boletos herramienta [buscar ayuda](#).



## ¿Por qué es importante acudir a diálisis?

La diálisis elimina el líquido y los desechos adicionales de la sangre cuando los riñones dejan de funcionar correctamente. Por lo general, el tratamiento de diálisis se realiza tres veces a la semana, y cada vez toma alrededor de cuatro horas. Los riñones sanos funcionan las 24 horas del día, los 7 días de la semana, pero si no recibe suficientes tratamientos de diálisis, puede sentirse enfermo, débil o cansado.

Incluso si usted no tiene estas señales de advertencia, su cuerpo todavía está siendo dañado. Si acortas tres o más tratamientos en un mes, podría ser peligroso o causarte la muerte. También podría contraer infecciones y otras enfermedades. El acortamiento o la falta de tratamientos podrían dificultar la obtención de un nuevo riñón en el futuro. Faltar un tratamiento por semana es como faltar cuatro meses de tratamientos en un año. Eso puede quitarte años de tu vida.

Por lo tanto, si cree que reducir unos minutos de tratamiento no importará, ¡es importante que lo piense de nuevo!

Mínutos perdidos por tratamiento	Mínutos perdidos al año	Horas perdidas al año
10 minutos	1,560 minutos	26 horas
15 minutos	2,340 minutos	39 horas
20 minutos	3,120 minutos	52 horas
30 minutos	4,680 minutos	78 horas

## Programa de Incentivos a la Calidad de CMS ESRD

¿Sabía que su centro de diálisis obtiene una calificación por lo bueno que es? El Programa de Incentivo de Calidad de Enfermedades Renales en Etapa Final (ESRD QIP) ayuda a las instalaciones de diálisis a hacer un mejor trabajo. Cambia la forma en que los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS) pagan por el tratamiento de las personas que reciben diálisis. CMS informa públicamente de las puntuaciones QIP de la instalación ESRD y los cambios de pago. Las instalaciones deben poner su Certificado de Puntuación de rendimiento (PSC) en inglés y español donde los pacientes y visitantes puedan verlo. Si no ve un PSC en su instalación, por favor pregunte al gerente clínico de su instalación o al administrador de la instalación para su ubicación. Pueden llamar a la Red ESRD si no tienen una.

**DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS DE EE. UU.**  
CENTROS PARA SERVICIOS DE MEDICARE Y MEDICAID

**Programa de Incentivo a la Calidad para la Enfermedad Renal en Etapa Terminal**  
**Certificado de Desempeño del Centro de Diálisis 2024**

ABC DIALYSIS CITY, NY, 22222 Número de Certificación de CMS del Centro: 111111

**60**  
Puntaje del Centro

0 100  
64  
Promedio Nacional

**Example Only**

Director de Medios de la Instalación  
/s/ Nora Hughes, MD  
Directora Médica Interna de CMS

El puntaje de rendimiento total (TPS) es un número que informa cómo se desempeñó el centro de diálisis en el Programa de Incentivos a la Calidad para las personas con Enfermedad Renal en etapa Terminal (PIC ERET) y determina si CMS reducirá los pagos a la misma hasta un máximo de dos por ciento durante un año entero. Igualmente proporciona información sobre la calidad de la atención brindada por el centro de diálisis, junto con otros programas de CMS ESRD. Cada instalación recibe puntos por su desempeño en 2022 basado en: 1) qué tan cerca está el rendimiento del centro de diálisis al medio nacional del año 2019, y 2) cuánto mejoró la instalación en relación con su desempeño anterior durante el año 2019. Dado que la puntuación puede ser calculada de manera distinta para cada centro, el TPS no debe ser utilizado como la única fuente para comparar centros de diálisis. Si un centro no recibe puntuación, esto se reflejará con "ND". Utilice el sitio web de comparación de cuidados para obtener más información sobre cómo comparar los centros de diálisis en su zona.

Los centros de diálisis deben mostrar este certificado de manera prominente en un área de pacientes.  
Este certificado expira el 31 de diciembre, 2024.

Para obtener más información sobre el PIC ERET y otras iniciativas de calidad de los CMS, visite:  
El sitio Web de PIC ERET en [CMS.gov/cms.gov/Medicare/Quality-Initiatives-patient-Assessment-Instruments/ESRDQIP](https://www.cms.gov/Medicare/Quality-Initiatives-patient-Assessment-Instruments/ESRDQIP)  
Centro de Coordinación Nacional de ESRD: [esrdcc.org](https://www.esrdcc.org)  
Comparación de Cuidados: [es.medicare.gov/care-compare/](https://www.medicare.gov/care-compare/)

Ejemplo de certificado de puntuación de rendimiento

# Sopa de maíz china – Cocina de riñón AKF

Rinde 4 raciones

Tamaño de la porción: (1 tazas)

*bajo en fósforo  
bajo en potasio  
bajo en proteínas  
bajo en sodio*



## Ingredientes

2½ tazas de caldo de verduras, bajo en sodio

2 ½ tazas de agua

1 lata (15.25 onzas, 432 gramos) de maíz dulce, sin sal agregada, escurrido (después de escurrido, pesa 281 gramos)

¼ taza de mantequilla

1 tallo (52 gramos) de apio, picado

1 cebolla pequeña (70 gramos), picada

1½ cucharada de harina sin blanquear

1 cucharadita de nuez moscada molida

½ cucharadita de cinco especias en polvo

2 cucharaditas (8 gramos) de jengibre picado

1 huevo pequeño (56 gramos), batido

½ cucharadita de pimienta negra molida

## Instrucciones:

1. Caliente el caldo de verduras, el agua y el maíz en una cacerola a fuego medio. Lleve a ebullición y reduzca el fuego a fuego lento.
2. Derrita la mantequilla en una sartén a fuego medio-bajo. Agregue el apio y la cebolla y cocine por 5 minutos.
3. Agregue la harina y cocine por 2 minutos, revolviendo con frecuencia. Transfiera a la cacerola.
4. Agregue nuez moscada, polvo de cinco especias y jengibre. Cocine a fuego lento durante 2 a 3 minutos, revolviendo ocasionalmente.
5. Revuelva la sopa y vierta lentamente el huevo batido en la sopa. Cocine a fuego lento durante 2 a 3 minutos, revolviendo ocasionalmente.
6. Sirve en tazones y espolvorea con pimienta negra por encima.

**Consejo de cocina:** Sustituya el polvo de cinco especias, la nuez moscada y la pimienta negra molida con otras especias para obtener diferentes sabores.



## Ayude a detener el fraude a Medicare



El fraude a Medicare es cuando alguien usa su información de Medicare para cobrarle a Medicare por cosas que en realidad no recibió o pidió. Este tipo de fraude causa una pérdida de millones de dólares cada año. Para evitar ser víctima de un fraude, ten cuidado y sigue estos pasos:

- No le crea a nadie que use tácticas de fuerza o miedo para venderle equipos médicos, suministros o seguro médico.
- Nunca dé su número de Medicare a extraños.
- No acepte suministros médicos de vendedores de puerta en puerta.
- No le crea a nadie que diga ser de Medicare y se ofrezca a venderle productos o servicios. Medicare no vende productos ni servicios.
- Si cree que alguien está haciendo algo mal, hable con su médico o llame a Medicare. Ellos pueden ayudarte.

**Línea directa de  
fraude de Medicare  
800-447-8477**

Para presentar una queja, comuníquese con las siguientes agencias: **Red ESRD 8** - Teléfono: 1-877-936-9260; Correo electrónico: [nw8info-allianthealth.org](mailto:nw8info-allianthealth.org); Correo: 775 Woodlands Pkwy, Suite 310, Ridgeland, MS 39157; Sitio web: <https://quality.allianthealth.org/topic/esrd-nw8/> -

Para pacientes e instalaciones en AL, MS, TN;

**Red ESRD 14** - Oficina: 972-503-3215; fax: 972-503-3219; Línea gratuita: 877-886-4435;

Correo electrónico: [nw14info@allianthealth.org](mailto:nw14info@allianthealth.org); Correo: 4099 McEwen Rd, Suite 820 Dallas, TX 75244;

Sitio web: <https://quality.allianthealth.org/topic/esrd-nw14/> - Para pacientes e instalaciones en TX.

Producido bajo números de contrato: **Red ESRD 8:** 75FCMC19D0005-75FCMC21F0001 y **Red ESRD 14:** 75FCMC19D0005-75FCMC21F0002